



IncontrArte

Musica

cinema

teatro

danza

alla scoperta dell'Altro

RASSEGNA

SUI TEMI DEL DIALOGO

E DELL'INCONTRO

TRA LE CULTURE

a partire da

giugno 2013



TUTTI GLI EVENTI
SONO A INGRESSO
LIBERO E GRATUITO



IncontrArte

e piazze del Trentino tornano ad essere “laboratori di convivenza” attraverso il linguaggio dell’arte. Una convivenza che matura attraverso fondamentali tappe quali l’incontro, il confronto, il dialogo e la conoscenza reciproca, sempre all’insegna del rispetto e della valorizzazione delle differenze. Non poteva che essere quindi **“IncontrArte”** il titolo di questa iniziativa, locuzione che esprime al meglio il valore di un dialogo interculturale efficacemente stimolato dalle diverse proposte artistiche. E non è certo casuale nemmeno la doppia lettura del titolo, in italiano e in dialetto, a significare il valore dell’arte come ponte tra differenti identità ma a rappresentare anche quel desiderio di contatto e condivisione che trova nei numerosi eventi organizzati sul territorio un ideale contesto culturale. Una grande opportunità resa possibile dalla sinergia tra Cinformi dell’assessorato provinciale alla Solidarietà internazionale e alla Convivenza, amministrazioni locali e associazionismo. In diverse località del territorio provinciale musica, cinema, teatro e danza interpretati da trentini e “nuovi trentini”, all’insegna di uno scambio nel quale si manifesta l’apertura di una comunità intesa nel significato più ampio del termine. Una comunità capace di guardare all’orizzonte del domani camminando già oggi verso una piena coesione sociale.



1 GIUGNO - ore 20.30

Ledro

Spettacolo teatrale:
Dove sono Jim e Rodrigo?

1 GIUGNO - ore 20.45

Aldeno

Spettacoli teatrali:
Migrantes² e About me

20 GIUGNO - dalle 17.00 alle 20.00

Arco

Spettacolo teatral-musicale:

Pur Drom - Sulla Strada

Gruppo musicale Jagor,

ass. Polacchi in Trentino

21 GIUGNO - ore 20.00

Brusino, fraz. di Cavedine

Gruppo musicale andino Munay

Banda sociale di Cavedine

Fisorchestra Città di Arco e

Fisarmonichine della Valle dei Laghi

28 GIUGNO - ore 21.00

Rovereto

Gruppo musicale andino Munay

Coro Sant'Illario

6 LUGLIO - ore 18.00

Primiero, Imer

Balli e canti tradizionali ucraini

a cura del gruppo folkloristico

dell'ass. Rasom

In collaborazione con la

manifestazione "Sabato del mondo"

12 LUGLIO - ore 20.30

Predazzo

Percussioni e danze tradizionali
dell'Africa occidentale, a cura
dell'Associazione La Savana Onlus
Musica a cura della Dolomiten
Bier Band

21 LUGLIO - ore 17.30

Croviana

Danze e musiche tradizionali cileni
a cura del gruppo folkloristico
dell'ass. Huenihuen

26 LUGLIO - ore 21.00

Denno

Musica e danze africane a cura
dell'associazione Impraftro

Musica trentina con

La spuma per el bocia

27 LUGLIO - ore 20.30

Baselga di Pinè

Proiezione del film

Miracolo a Le Havre

7 AGOSTO - ore 21.00

Carisolo

Musiche e balli africani con il
gruppo musicale dell'ass. Lolobà
Banda comunale Pinzolo

8 AGOSTO - ore 20.30

Roncegno Terme

Musica e danze africane a cura
dell'associazione Impraftro

Gruppo folk di Pieve Tesino

17 AGOSTO - ore 20.30

Baselga di Pinè

Proiezione del film

Io sono Li

Apertura della serata a cura

dell'Orchestra Fuori Tempo

17 AGOSTO - ore 20.30

Caldes

Gruppo di percussioni dell'ass.
Lolobà

All'interno della manifestazione
"Educiamoci all'amicizia e alla
pace", con la partecipazione del

Coro Comunità Viva - TERZOLAS

20 AGOSTO - ore 20.45

Brentonico

Spettacolo teatral-musicale:

Pur Drom - Sulla Strada

26 AGOSTO - ore 21.00

Lavarone

Spettacolo teatral-musicale:

Pur Drom - Sulla Strada

29 AGOSTO - ore 21.00

Ala

Danze e folklore albanese a cura
dell'associazione Teuta
Coro di Ala

31 AGOSTO - ore 20.30

Baselga di Pinè

Proiezione del film

L'ospite inatteso



Comune di Ledro

DOVE SONO JIM E RODRIGO? STORIA DI DUE BAMBINI NEL DRAMMA DELLA DITTATURA CILENA

Regia > Daniela Vivori

Coquimbo, Cile, 24 dicembre 1973.

È pomeriggio, due bambini escono di casa per giocare e non fanno più ritorno. I genitori sono disperati, li cercano ovunque nonostante l'ostilità dei militari da poco al potere. A raccontare la loro storia è la mamma di Jim, uno dei piccoli scomparsi, una donna coraggiosa che ha affrontato pericoli e paure per ritrovare il figlio, che è stata imprigionata e torturata solo perché voleva conoscere la verità su quanto era successo. Una verità scomoda e brutale che i militari intendevano coprire e che tuttora è solo parzialmente svelata. La sua storia s'intreccia con quella del Cile che sta vivendo la fase più cruenta della dittatura di Augusto Pinochet, così la narrazione della mamma di Jim si alterna a quella dei testimoni del nuovo regime, persone comuni che raccontano i loro vissuti, ma anche Victor Jara e Pablo Neruda che portano con le loro canzoni e poesie l'emozione di quanto avvenuto in Cile l'11 settembre del 1973. Gli eventi narrati sono stati condivisi da molti trentini che vivevano o che tuttora vivono in Cile. Alcuni di questi hanno aderito al progetto legato alla presente opera teatrale.

A cura dell'Associazione culturale Grenzland in collaborazione
con l'associazione culturale cilena/italiana Huenihuen



DOVE
SONO
JIM
E RODRIGO?



> 1 GIUGNO

ore 20.30

Ledro

Centro culturale di Locca

> 1 GIUGNO

ore 20.45

Aldeno - Teatro comunale
piazza Cesare Battisti*La serata sarà aperta
da un'esibizione di un gruppo
musicale giovanile locale***MIGRANTES².****L'immigrazione con gli occhi della
seconda generazione**

Regia > Michele Torresani



Comune di Aldeno

Lo spettacolo è l'esito della seconda edizione del laboratorio interculturale proposto da CINFORMI cui ha preso parte un variegato gruppo di studenti, figli di cittadini stranieri, provenienti da 4 dei 5 continenti. I ragazzi hanno voluto mettersi in gioco in questo allestimento teatrale che inserisce, in una trama di immedesimazione empatica con i problemi vissuti da molti cittadini immigrati, il frutto delle improvvisazioni proiettive emerse dal laboratorio (tramite la teatralizzazione di elementi rappresentativi della doppia cultura di appartenenza), con l'obiettivo di fornire una modalità artistica di rielaborazione delle conflittualità intergenerazionali e di quelle legate alla pluralità dei riferimenti culturali, tra il mondo familiare e quello territoriale in cui i ragazzi stanno crescendo.

*A cura dell'Equipe Teatro
della Cooperativa sociale
"Progetto 92"*

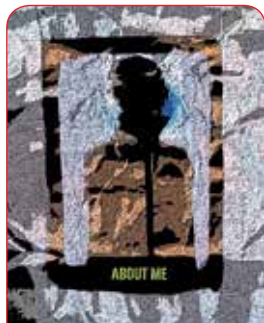
**ABOUT ME**

Regia > Michele Ciardulli e Paolo Vicentini

ABOUT ME è uno spettacolo sul dialogo tra identità filtrato dallo sguardo di ragazzi adolescenti. Abbiamo raccolto i loro pensieri, le loro idee e le loro immagini trasportandole poi sulla scena. Per creare un dialogo è fondamentale capire da dove si parte, da quale identità. Per questo abbiamo deciso di chiamare lo spettacolo About Me. Partendo da una consapevolezza di sé, confrontarsi e scoprire le diversità diventa più facile per capire anche cosa ci unisce e ci divide, in quanto uomini, al di là della cultura d'origine, della tradizione e della religione. La storia che si sviluppa durante lo spettacolo riguarda il conflitto tra la libertà individuale e qualsiasi forma di potere o dogma comportamentale restrittivo, la scoperta della creatività e della partecipazione condivisa.



*A cura della compagnia teatrale
Baïkam Baïm*



Comune di Arco



> 20 GIUGNO

dalle 17.00 alle 20.00

Arco - Piazzale Segantini
e piazza Canoniche*(in caso di maltempo lo
spettacolo sarà annullato)***PUR DROM / SULLA STRADA**

Manuel Innocenti e Francesco Karis detto Popo, musicisti sinti autodidatti, imparano a suonare la chitarra sin da piccoli dai loro genitori, suonando alle loro feste tradizionali sinti. Nel 2006 formano il duo Vagane Sinti, suonano nei locali e nelle piazze del Trentino, in teatro, vengono invitati a partecipare a diversi convegni e spettacoli sinti e rom nel nord d'Italia. Nel 2009 suonano dal vivo nello spettacolo "Se non fossi nato zingaro" scritto da Gian Luca Magagnoli. Nel 2011 partecipano a "Le città invisibili" a Rovereto in collaborazione con "La Peña Andaluza", associazione nata nel '95 grazie ad **Adriana Grasselli** e attiva sul territorio per l'insegnamento del flamenco e per spettacoli con artisti spagnoli di fama internazionale.

Andrea Robol si diploma in pianoforte e per anni si dedica e perfeziona. Da più di quindici anni la sua attenzione è per la fisarmonica con la quale ha accompagnato parecchi gruppi musicali come i Modena City Ramblers. Nel corso della sua carriera approfondisce molte sonorità, dal rhythm and blues, alla musica etnica: musica tradizionale brasiliana, reggae folk, rumba catalana e etno pop. Nasce ormai un paio di anni fa la sua nuova passione per la musica manouches e con l'amico sinto Manuel Innocenti fonda il nuovo gruppo, Sinto the Clan, insieme a Popo e lotti. Questa nuova passione amplia il suo repertorio musicale, continuando varie collaborazioni con musicisti e registi di teatro.

Valentino Held detto lotti, chitarrista, cantante autodidatta, sinto, impara a suonare e cantare sin da piccolo. Molto giovane parte in giro per l'Italia e si esibisce in diversi locali in Trentino, in Romagna, fino al sud Italia. Il suo genere musicale varia dalla musica tradizionale sinti, alla musica leggera italiana degli anni novanta. Nel 2011 assieme a Manuel Innocenti incide la colonna sonora del dvd "Minor swing" realizzato dal regista Mattia Pelli e l'Associazione Lanterne per Lucciole.

*A cura di AIZO sez. Trentino-Alto Adige
con la collaborazione del gruppo musicale Sinto the Clan*

**ASSOCIAZIONE POLACCHI IN TRENTINO**

L'Associazione Polacchi in Trentino "Polonia" è nata nel 1998 con lo scopo di mantenere sempre vivo lo spirito patriottico e promuovere la conoscenza del patrimonio storico culturale della Polonia in Italia, nonché favorire l'integrazione tra i due popoli attraverso viva e consapevole partecipazione dei polacchi nella vita socio-culturale del territorio in cui vivono. Per raggiungere tali obiettivi, l'associazione si impegna, in collaborazione con altri organismi italiani e stranieri aventi finalità affini, per lo scambio reciproco di esperienze e per favorirne i collegamenti fra i medesimi, ad organizzare e partecipare alle attività culturali volte alla valorizzazione della cultura e tradizione polacca. Il gruppo Folkloristico Italo - Polacco fa parte dell'Associazione da più di cinque anni. Conta una quindicina (fra polacchi ed italiani) di appassionati di questo tipo di ballo. Nel suo repertorio il gruppo propone danze popolari polacche, come POLONEZ, KRAKOWIAK KUJAWIAK, OBerek, e le danze della regione di LUBLINO.



> 21 GIUGNO

ore 20.00

Brusino - fraz. di Cavedine
piazza Giuseppe Verdi*(in caso di maltempo,
c/o la palestra di Cavedine,
via 25 aprile)*

PRO LOCO DI BRUSINO

Comune di Cavedine
Commissione cultura

Comune di Rovereto

> 28 GIUGNO

ore 21.00

Rovereto
piazza Malfatti*(in caso di maltempo c/o
la Sala della Filarmonica,
corso Rosmini 86)*

GRUPPO MUSICALE ANDINO MUNAY

Il gruppo musicale "Munay" è presente sul territorio Trentino fin dal 2006 e si esibisce in concerti di musica andina o sudamericana; l'incasso viene devoluto all'associazione di cui portano il nome che si occupa di bambini in difficoltà residenti in Bolivia.

I componenti sono: il boliviano Oscar, voce, prima chitarra, strumenti a vento; gli argentini Damiano alle tastiere e Rolly al basso; il cileno Mario percussioni e l'italiana Nadia, presentatrice ufficiale del gruppo, a dimostrazione che non esistono confini quando si vuole fare del bene.



GRUPPO MUSICALE ANDINO MUNAY

Il gruppo musicale "Munay" è presente sul territorio Trentino fin dal 2006 e si esibisce in concerti di musica andina o sudamericana; l'incasso viene devoluto all'associazione di cui portano il nome che si occupa di bambini in difficoltà residenti in Bolivia.

I componenti sono: il boliviano Oscar, voce, prima chitarra, strumenti a vento; gli argentini Damiano alle tastiere e Rolly al basso; il cileno Mario percussioni e l'italiana Nadia, presentatrice ufficiale del gruppo, a dimostrazione che non esistono confini quando si vuole fare del bene.



BANDA SOCIALE DI CAVEDINE

La Banda Sociale di Cavedine può vantare un organico numeroso e di qualità, un rinnovato parco strumenti e un vasto repertorio che spazia dai brani originali per banda alle moderne colonne sonore ed ai pezzi classici, senza dimenticare le tradizionali marce da sfilata. Merito dei responsabili della banda è anche quello di aver saputo valorizzare le leve giovanili, organizzando corsi di formazione musicale, consci del fatto che la banda svolge un ruolo di educazione ma anche un momento di amicizia e di ritrovo.

ORCHESTRA FISARMONICHE CITTÀ DI ARCO

L'orchestra di Fisarmoniche Città di Arco nasce nel 2008 da un gruppo di amici accomunati dalla passione per la fisarmonica. L'Orchestra, presieduta da Francesca Bagozzi è diretta fin dalla sua fondazione dal Maestro Marco Graziola. Si esibisce nelle piazze più importanti del Trentino, da Riva del Garda a Vigo di Fassa, da Rovereto a Malè...ed anche all'estero.

Attualmente è composta da 28 fisarmoniche, due chitarre, un basso elettrico ed una batteria.

CORO SANT'ILARIO

Il Coro nasce nel 1979 e prende il nome da un rione di Rovereto, cittadina della Vallagarina conosciuta per il MART e "Maria Dolens", la campana i cui rintocchi ogni sera, commemorano i Caduti di tutte le guerre. Bene amalgamato, improntato alla ricerca di nuove esperienze artistiche, sotto la guida del M^o Antonio Pileggi, il Coro S. Ilario è continuamente cresciuto sia in resa tecnico-vocale che in sensibilità interpretativa. A detta degli esperti è un coro con un ottimo livello artistico, condizione che gli ha permesso di conquistare nel 1990 il primo premio al Concorso Nazionale di Adria, nel novembre 1998 il primo premio al Concorso Nazionale di Saint-Vincent in Valle d'Aosta, di aggiudicarsi nel novembre 2000 al primo Concorso Europeo di Bolzano il quarto posto assoluto ed il primo premio per miglior gradimento assegnato dal pubblico e nel novembre 2003 di vincere il prestigioso Concorso Nazionale di Ivrea.

> 6 LUGLIO

ore 18.00

Primiero, Imer

piazzetta in via Nazionale

*(in caso di maltempo,
c/o tendone alle Sieghe di Imer)*

Comune di Imer



Comune di Predazzo

Comitato Manifestazioni Locali
di Predazzo e Bellamonte

> 12 LUGLIO

ore 20.30

Predazzopiazza dei santi Filippo
e Giacomo*(in caso di maltempo c/o
Aula Magna del Comune)*

In collaborazione con la manifestazione
"Sabato del mondo" organizzata da Focus Group
Immigrazione di Primiero



Percussioni e danze tradizionali dell'Africa occidentale,
a cura dell'Associazione La Savana Onlus



RASOM

**Balli e canti tradizionali ucraini a cura del gruppo
folkloristico dell'ass. Rasom**

Rasom è stata fondata il 19 settembre 2004, è un'associazione senza scopo di lucro che persegue obiettivi educativo-culturali di carattere sociale. Oltre ad occuparsi di eventi culturali e formativi, è molto impegnata anche sul fronte degli aiuti umanitari allo scopo di alleviare le sofferenze dei più deboli che vivono nel nostro Paese. Si impegna a promuovere e far conoscere in Trentino-Alto Adige la cultura, le tradizioni e il folklore ucraino con canti, balli, teatro, poesie e molto altro.

LA SAVANA ONLUS – GRUPPO MARNAN

L'associazione "La Savana Onlus" promuove, senza fini lucrativi, lo sviluppo delle relazioni tra i popoli, l'educazione alla mondialità e alla convivenza multietnica. Ha sede a Trento e sostiene progetti tramite interventi di tipo educativo/formativo (in Italia) e di cooperazione allo sviluppo (direttamente sul posto) nel settore dell'agricoltura e dell'allevamento di bestiame e molti altri interventi come la raccolta di fondi per l'invio di generi alimentari, vestiario, materiale didattico e altro.

DOLOMITEN BIER BAND

Gruppo locale formato da tre musicisti di Predazzo: Aldo Brigadói (chitarra e voce), Ivo Brigadói (basso, archi e fiati) Paolo Gabrielli (batteria) e un musicista proveniente dall'agordino, Giacomo Bressan (tastiere e fisarmonica). L'attuale formazione opera da circa quattro anni e vanta esibizioni in tutto il Triveneto ed anche oltre, con concerti in Val d'Aosta ed in Germania. Hanno già all'attivo 2 CD, il recente Jump & Go contiene il brano omonimo che è stato scelto come colonna sonora delle feste di contorno ai recenti Campionati mondiali di sci nordico Fiemme 2013. Sull'album sono inoltre presenti altri due brani inediti scritti in dialetto predazzano e che hanno riscosso un notevole successo: si tratta rispettivamente dei brani Valmaor e Coreghe drio ai Maya.



> 21 LUGLIO

ore 17.30

Croviana

piazza Taddei De Mauris

*(in caso di maltempo,
c/o la palestra Comunale,
via Nazionale 37)*

Comune di Croviana



Comune di Denno



> 26 LUGLIO

ore 21.00

Denno

piazza Vittorio Emanuele

*(in caso di maltempo,
c/o l'Oratorio Parrocchiale
in via G. Ossana)*

**Danze e musiche tradizionali cilene a cura del
gruppo folkloristico dell'ass. Huenihuen
In collaborazione con l'ass. culturale Il mulino di Croviana**



ASSOCIAZIONE ITALO-CILENA HUENIHUEN

Associazione culturale di promozione sociale senza fini di lucro, Huenihuen è composta da figli di immigrati trentini in Cile, cileni e simpatizzanti italiani. Divulga la cultura e le usanze cilene con balli folkloristici, cucina tradizionale, ecc. Promuove inoltre progetti di utilità sociale a sostegno della popolazione in varie regioni del Cile.



IMPRONTAFRO



L'associazione Improntafro (presente a Trento da più di 10 anni) nasce con l'idea di promuovere l'avvicinamento alla cultura dell'Africa sub-sahariana attraverso la danza ed i ritmi tradizionali. Organizza corsi di danza e percussioni favorendo la scoperta di nuove modalità espressive e soprattutto l'integrazione culturale, per permettere di apprezzare le diversità ed il piacere di comunicare con il linguaggio universale della musica. Partecipa con i suoi spettacoli a manifestazioni ed eventi che si svolgono nel nostro territorio in virtù della funzione socializzante e celebrativa che le danze hanno sempre avuto anche nella nostra storia.

I musicisti: Amadou Igor 'Ndyae: coreografo, maestro della danza e delle percussioni, voce e da sempre cuore di Improntafro; Sebastiano Chiochetti: djembè solista; Seck Mor: ai tamburi bassi; Gorà Diop: djembè solista; Fallou Cissé: djembè solista; Max Thiaw accompagnatore polivalente di djembè e kenkeni Il corpo di ballo: Belluto Martina, Fedel Giulia, Micheli Miriam, Piredda Eleonora, Spadon Annalisa, Tommasi Angela, Valcanover Maura



LA SPUMA PER EL BOCCIA HardCore della montagna

La Spuma per el Boccia è un duo formato da Felix Lalù (chitarra, cori, tamburi, grembiule blu) e Irene Bonadiman (piano, cori e trecce bionde) e nasce per riproporre le canzoni popolari in versioni rimasticate e riviste all'alba del ventunesimo secolo. Non esistono canti popolari tradizionali; esistono solo varianti attuali e contemporanee dei canti popolari. L'opera di ristrutturazione della canzone popolare de La Spuma per el Boccia ha l'intento di rendere nuovamente popolari i canti che una volta erano popolari ed ora sono solo tradizionali.



> 27 LUGLIO

ore 20.30

Baselga di PinéCinema Teatro Centro Congressi
Piné 1000,
via Cesare Battisti 106

Comune di Baselga di Piné



> 7 AGOSTO

ore 21.00

Carisolo

piazza 2 maggio

(in caso di maltempo c/o
palazzetto dello Sport,
via Verdi 22)

MIRACOLO A LE HAVRE

> di Aki Kaurismäki, Finlandia, Francia,
Germania 2011

Il lustrascarpe Marcel Marx vive a Le Havre tra la casa che divide con la moglie Arletty e la cagnolina Laika, il bar del quartiere e la stazione dei treni, dove esercita di preferenza il proprio lavoro. Il caso lo mette temporaneamente di fronte a due novità di segno opposto: la scoperta che Arletty è malata gravemente e l'incontro con Idrissa, un ragazzino immigrato dall'Africa, approdato in Francia in un container e sfuggito alla polizia. Con l'aiuto dei vicini di casa - la fornaia, il fruttivendolo, la barista - e la pazienza di un detective sospettoso ma non inflessibile, Marcel si prodiga per aiutare Idrissa a passare la Manica e raggiungere la madre in Inghilterra.
(www.mymovies.it)



Musiche e balli africani con il gruppo musicale dell'ass. Lolobà



LOLOBÀ

Lolobà (che in lingua bambarà significa "stella grande") è un gruppo musicale nato nel 2008 con l'intento di promuovere la cultura musicale del West Africa e di portare avanti un messaggio di intercultura ed integrazione. "Lavoriamo costantemente alla preparazione di spettacoli di musiche e danze tradizionali africane sempre in mutamento. Siamo un gruppo composto sia da italiani che da africani, per lanciare un messaggio di quella che secondo noi è il primo passo verso l'integrazione, cioè la conoscenza dell'altro e lo scambio. Quando il djembe inizia a suonare e tutti i tamburi rispondono, il battito del cuore è lo stesso per tutti".

LA BANDA COMUNALE DI PINZOLO

La banda comunale di Pinzolo è nata ufficialmente nel 1878 con il nome di "Corpo musicanti di Pinzolo". In origine era composta da una ventina di elementi che rappresentavano le famiglie più preparate musicalmente in quell'epoca. Dal 1958 ha assunto il nome di "Banda Comunale di Pinzolo" e negli anni successivi la sua attività si è sviluppata organizzando corsi di musica per aspiranti bandisti, partecipando a concerti con altri corpi musicali, fondando il gruppo folkloristico delle donne e ragazze che, con costumi rendendosi d'epoca, ancora oggi accompagna la banda nelle feste e nei concerti. Attualmente il gruppo è composto da circa 50 elementi ed è diretto, dal gennaio 2012, da Sara Maganzini.

LA PRO LOCO DI CARISOLO

La Pro Loco di Carisolo è un'associazione di promozione sociale che dal 1957 opera nella promozione turistica e nell'organizzazione di eventi sul territorio del comune di Carisolo. La Pro Loco è punto di riferimento per i villeggianti che vogliono passare una vacanza nel nostro paese o in Val Rendena. Per questo è attivo un ufficio informazioni, situato nel palazzo municipale, aperto tutto l'anno.

Tra le finalità più rilevanti della Pro Loco di Carisolo vi sono: la cooperazione con le associazioni di volontariato locali, l'organizzazione, il coordinamento e l'attuazione di iniziative di interesse turistico, la promozione di iniziative ed attività in favore della popolazione anche e soprattutto in periodi di minore afflusso turistico, la sensibilizzazione allo sviluppo dell'ospitalità incentivando il rispetto dell'ambiente circostante.

> 8 AGOSTO

ore 20.30

Roncegno Terme
piazza Montebello*(in caso di maltempo c/o
l'oratorio parrocchiale)*

Comune di Roncegno Terme



Comune di Baselga di Piné

> 17 AGOSTO

ore 20.30

Baselga di PinéCinema Teatro Centro
Congressi Piné 1000,
via Cesare Battisti 106

GRUPPO FOLK DI PIEVE TESINO

Il costume di Pieve Tesino si affonda nella storia della popolazione come una tradizione le cui radici si perdono nei secoli, brano vivo nella pagina umana di questa gente. Nasce con il gusto del bello e della sobrietà degli alpini, ne addolcisce le linee, comunica calore, viene tramandato di generazione in generazione con la fierezza di chi conosce l'attaccamento alla propria terra.

Tra il 1928 e il 1930 nasce l'istituzione del Gruppo Folk il quale raccolse l'antica usanza mantenendo e portando avanti nel tempo caratteristiche e tradizioni. I costumi sono risalenti al 1600 e vengono considerati tra i più belli dell'arco alpino. E' un'istituzione questa che fin dalla nascita ha svolto notevole attività sia in campo culturale che folkloristico, partecipando a numerose manifestazioni locali, italiane ed estere. Dell'antico costume fanno parte anche gli originali balletti, anche questi considerati fra i più belli dell'arco alpino, con relativa musica antica: in totale si contano 11 balli a noi tramandati. Al momento il Gruppo Folkloristico di Pieve Tesino conta all'incirca una trentina di componenti con relativi costumi.



ORCHESTRA FUORI TEMPO

L'Orchestra Fuori Tempo nasce nell'estate 2009 quasi per scherzo. L'idea era quella di raggruppare i ragazzi della comunità presso l'oratorio per animare un po' il borgo nelle giornate calde d'estate. Il lavoro estivo, fatto soprattutto di prove, è servito per far "innamorare" i ragazzi alla loro orchestra, per stimolare in loro la voglia di migliorare e di trovare nuovi equilibri personali e nei confronti del gruppo, ma soprattutto a riscoprire l'emozione; sentimento che vogliamo regalare a tutti ad ogni nostro concerto.

La musica può fare tutto questo soprattutto se fatta assieme!

Dal 2009 ad oggi l'orchestra si è esibita in numerose occasioni sul territorio provinciale e nazionale fino ad arrivare a presentare uno spettacolo nato da una collaborazione con il Teatro Portland di Trento, l'ensemble Lauda e il teatro Bheresheet la Shalom in Israele l'estate scorsa.



IO SONO LÌ

> di Andrea Segre, Francia-Italia 2011



IMPRONTAFRO



L'associazione ImprontaAfro (presente a Trento da più di 10 anni) nasce con l'idea di promuovere l'avvicinamento alla cultura dell'Africa sub-sahariana attraverso la danza ed i ritmi tradizionali. Organizza corsi di danza e percussioni favorendo la scoperta di nuove modalità espressive e soprattutto l'integrazione culturale, per permettere di apprezzare le diversità ed il piacere di comunicare con il linguaggio universale della musica. Partecipa con i suoi spettacoli a manifestazioni ed eventi che si svolgono nel nostro territorio in virtù della funzione socializzante e celebrativa che le danze hanno sempre avuto anche nella nostra storia.

I musicisti: Amadou Igor 'Ndaye: coreografo, maestro della danza e delle percussioni, voce e da sempre cuore di ImprontaAfro; Sebastiano Chiocchetti: djembè solista; Seck Mor: ai tamburi bassi; Gorà Diop: djembè solista; Fallou Cissé: djembè solista; Max Thiaw accompagnatore polivalente di djembè e kenkeni

Il corpo di ballo: Belluto Martina, Fedel Giulia, Micheli Miriam, Piredda Eleonora, Spadon Annalisa, Tommasi Angela, Valcanover Maura



Shun Li confeziona quaranta camicie al giorno per pagare il debito e i documenti che le permetteranno di riabbracciare suo figlio. Impiegata presso un laboratorio tessile, viene trasferita dalla periferia di Roma a Chioggia, città lagunare sospesa tra Venezia e Ferrara. Barista dell'osteria 'Paradiso', Shun Li impara l'italiano e gli italiani. Malinconica e piena di grazia trova amicizia e solidarietà in Bepi, un pescatore slavo da trent'anni a bagno nella Laguna. Poeta e gentiluomo, Bepi è profondamente commosso dalla sensibilità della donna di cui avverte lo struggimento per quel figlio e quella sua terra lontana. La loro intesa non sfugge agli sguardi limitati della provincia e delle rispettive comunità, mettendo bruscamente fine alla sentimentale corrispondenza. Separati loro malgrado, troveranno diversi destini ma parleranno per sempre la stessa lingua.

(www.mymovies.it)

> 17 AGOSTO

ore 20.30

CaldesCentro sportivo ricreativo,
località alle Contre

Comune di Caldes



Comune di Brentonico

**All'interno della manifestazione
"Educiamoci all'amicizia e alla pace"**

FESTA DELLA PACE A CALDES

Il percorso sulla pace promosso da Pax Christi Italia, Comune di Caldes e dal gruppo di amicizia e pace di Caldes è giunto quest'anno alla terza edizione e prevede per il 17 agosto a partire dal pomeriggio laboratori sulla pace per bambini e ragazzi, riprendendo le parole di don Tonino Bello, a vent'anni dalla morte, "In piedi costruttori di pace", ci sarà una marcia per la pace lungo le vie del paese di Caldes con tanti braccialetti dai colori della pace, tutti confezionati a mano. L'anno scorso la marcia era stata caratterizzata da una sciarpa lunga più di 250 metri realizzata da gruppi, associazioni, semplici persone della val di Sole e val di Non, poi trasformata in coperte per il Centro di accoglienza di padre Fabrizio a Trento e per il Centro Pace di Pax Christi a Firenze. Dopo la cena conviviale, la serata procederà con la musica e le voci del Gruppo Africano Lolobà e del Gruppo Comunità Viva.

LOLOBÀ

Lolobà (che in lingua bambarà significa "stella grande") è un gruppo musicale nato nel 2008 con l'intento di promuovere la cultura musicale del West Africa e di portare avanti un messaggio di intercultura ed integrazione. "Lavoriamo costantemente alla preparazione di spettacoli di musiche e danze tradizionali africane sempre in mutamento. Siamo un gruppo composto sia da italiani che da africani, per lanciare un messaggio di quella che secondo noi è il primo passo verso l'integrazione, cioè la conoscenza dell'altro e lo scambio. Quando il djembe inizia a suonare e tutti i tamburi rispondono, il battito del cuore è lo stesso per tutti".



CORO COMUNITÀ VIVA - TERZOLAS

Il Coro Comunità Viva deve il proprio nome, rimasto immutato nel tempo, all'idea del fondatore padre Angelo Vender, che nel 1974 cercò di aggregare la gioventù della val di Sole intorno alla magia e alla potenza della musica. Dopo aver proposto per molti anni recital ispirati alla vita di San Francesco d'Assisi, nel 2000 Comunità Viva decide di cambiare genere musicale, avviando inizialmente lo studio di brani spiritual per poi passare al gospel, cantato in lingua originale inglese e che trascina il complesso in un crescendo di soddisfazioni. Il termine "Gospel" deriva da "God spell, Parola di Dio". Con questa espressione si indicano i canti di animazione delle messe della comunità afro-americana: canti che coinvolgono la persona nel cuore e nello spirito, e capaci di trasmettere sentimenti positivi. Oggi il gruppo è guidato da Ivana Rosani, direttrice e tastierista al contempo, e si compone di circa 25 elementi suddivisi in tre voci femminili e una maschile; la formazione strumentale è completata da basso e batteria. Il complesso si esibisce per lo più nelle chiese e nei teatri del Trentino e partecipa a numerose rassegne comprensoriali e provinciali. L'ultima grande soddisfazione, nella primavera 2012, è stata l'uscita del primo cd dal titolo Past for future.

> 20 AGOSTO

ore 20.45

BrentonicoTeatro Monte Baldo,
via Roma 2

PUR DROM / SULLA STRADA

Manuel Innocenti e Francesco Karis detto Popo, musicisti sinti autodidatti, imparano a suonare la chitarra sin da piccoli dai loro genitori, suonando alle loro feste tradizionali sinti. Nel 2006 formano il duo Vagane Sinti, suonano nei locali e nelle piazze del Trentino, in teatro, vengono invitati a partecipare a diversi convegni e spettacoli sinti e rom nel nord d'Italia. Nel 2009 suonano dal vivo nello spettacolo "Se non fossi nato zingaro" scritto da Gian Luca Magagnoli. Nel 2011 partecipano a "Le città invisibili" a Rovereto in collaborazione con "La Peña Andaluza", associazione nata nel '95 grazie ad **Adriana Grasselli** e attiva sul territorio per l'insegnamento del flamenco e per spettacoli con artisti spagnoli di fama internazionale.

Andrea Robol si diploma in pianoforte e per anni si dedica e perfeziona. Da più di quindici anni la sua attenzione è per la fisarmonica con la quale ha accompagnato parecchi gruppi musicali come i Modena City Ramblers. Nel corso della sua carriera approfondisce molte sonorità, dal rhythm and blues, alla musica etnica: musica tradizionale brasiliana, reggae folk, rumba catalana e etno pop. Nasce ormai un paio di anni fa la sua nuova passione per la musica manouché e con l'amico sinto Manuel Innocenti fonda il nuovo gruppo, Sinto the Clan, insieme a Popo e lotti. Questa nuova passione amplia il suo repertorio musicale, continuando varie collaborazioni con musicisti e registi di teatro.

Valentino Held detto lotti, chitarrista, cantante autodidatta, sinto, impara a suonare e cantare sin da piccolo. Molto giovane parte in giro per l'Italia e si esibisce in diversi locali in Trentino, in Romagna, fino al sud Italia. Il suo genere musicale varia dalla musica tradizionale sinta, alla musica leggera italiana degli anni novanta. Nel 2011 assieme a Manuel Innocenti incide la colonna sonora del dvd "Minor swing" realizzato dal regista Mattia Pelli e l'Associazione Lanterne per Lucciole.

A cura di AIZO sez. Trentino-Alto Adige
con la collaborazione del gruppo musicale Sinto the Clan



> 26 AGOSTO

ore 21.00

LavaroneCinema Teatro Dolomiti
Lavarone Chiesa

Comune di Lavarone



Comune di Ala

> 29 AGOSTO

ore 21.00

Ala

piazza San Giovanni

(in caso di maltempo c/o
il teatro G. Sartori)

PUR DROM / SULLA STRADA

Manuel Innocenti e Francesco Karis detto Popo, musicisti sinti autodidatti, imparano a suonare la chitarra sin dai piccoli dai loro genitori, suonando alle loro feste tradizionali sinti. Nel 2006 formano il duo Vagane Sinti, suonano nei locali e nelle piazze del Trentino, in teatro, vengono invitati a partecipare a diversi convegni e spettacoli sinti e rom nel nord d'Italia. Nel 2009 suonano dal vivo nello spettacolo "Se non fossi nato zingaro" scritto da Gian Luca Magagni. Nel 2011 partecipano a "Le città invisibili" a Rovereto in collaborazione con "La Peña Andaluza", associazione nata nel '95 grazie ad **Adriana Grasselli** e attiva sul territorio per l'insegnamento del flamenco e per spettacoli con artisti spagnoli di fama internazionale.

Andrea Robol si diploma in pianoforte e per anni si dedica e perfeziona. Da più di quindici anni la sua attenzione è per la fisarmonica con la quale ha accompagnato parecchi gruppi musicali come i Modena City Ramblers. Nel corso della sua carriera approfondisce molte sonorità, dal rhythm and blues, alla musica etnica: musica tradizionale brasiliana, reggae folk, rumba catalana e etno pop. Nasce ormai un paio di anni fa la sua nuova passione per la musica manouche e con l'amico sinto Manuel Innocenti fonda il nuovo gruppo, Sinto the Clan, insieme a Popo e Iotti. Questa nuova passione amplia il suo repertorio musicale, continuando varie collaborazioni con musicisti e registi di teatro.

Valentino Held detto Iotti, chitarrista, cantante autodidatta, sinto, impara a suonare e cantare sin da piccolo. Molto giovane parte in giro per l'Italia e si esibisce in diversi locali in Trentino, in Romagna, fino al sud Italia. Il suo genere musicale varia dalla musica tradizionale sinta, alla musica leggera italiana degli anni novanta. Nel 2011 assieme a Manuel Innocenti incide la colonna sonora del dvd "Minor swing" realizzato dal regista Mattia Pelli e l'Associazione Lanterne per Lucciole.

A cura di AIZO sez. Trentino-Alto Adige
con la collaborazione del gruppo musicale Sinto the Clan



ASSOCIAZIONE CULTURALE DONNE ALBANESE IN TRENTINO - TEUTA

Nata in aprile 2008 con l'impegno di promuovere e favorire la convivenza nel territorio Trentino fra la comunità albanese, quella autoctona e tutte le altre etnie presenti sul territorio.

Nella convinzione che "solo conoscendo a fondo la propria cultura si è in grado di apprezzare e rispettare quella altrui", l'associazione svolge le sue attività con l'obiettivo di far conoscere la cultura, la storia e lo stile di vita dell'Albania alla comunità Trentina e promuove momenti di incontro e confronto attraverso convegni, mostre, concerti, corsi di lingua albanese ai figli degli immigrati albanesi per il mantenimento delle radici culturali; corsi di lingua albanese per operatori dei servizi nell'ambito della migrazione; festeggiamenti per le commemorazioni delle date o eventi storici e culturali di rilievo.



CORO CITTÀ DI ALA

Il Coro Città di Ala nasce nel 1969 per merito di alcuni amici appassionati dei canti della montagna, e che già in precedenza si riunivano annualmente per eseguire alcune canzoni di Natale in occasione della Messa di Mezzanotte. Dopo le prime esibizioni in ambito locale, inizia l'esperienza fuori regione e presto in tutta Italia. Nel 1976 effettua la sua prima tournée all'estero, in Germania, e nello stesso anno incide il suo primo LP: da allora le tournées all'estero si svolgono con cadenza quasi annuale portando il nome della propria città in vari Paesi europei e, verso la fine del 1998, anche in Brasile, con la visita a varie comunità trentine degli Stati del Sud di quel Paese. Nel gennaio 2003 effettua un'importante trasferta in Australia in occasione della Convention dei Trentini nel Mondo tenuta a Canberra. Arrivato recentemente all'incisione del suo terzo CD, il "Coro Città di Ala" propone un repertorio di canzoni tipicamente trentine (con particolare attenzione nei confronti di quelle raccolte in Val Lagarina), brani popolari d'autore, nonché altri pezzi popolari di altre regioni italiane, e stranieri.

E' diretto dal Maestro Enrico Miaroma e dal Maestro Joel Aldrighettoni.

> 31 AGOSTO

ore 20.30

Baselga di PinéCinema Teatro Centro
Congressi Piné 1000,
via Cesare Battisti 106

Comune di Baselga di Piné



L'OSPITE INATTESO

> di Thomas McCarthy, USA 2007

Walter Vale è un professore universitario di economia, rimasto vedovo, che insegna ormai svogliatamente e vive monotona-mente in una cittadina del Connecticut. Quando di malavoglia accetta di sostituire un collega a una conferenza a New York, scopre che il suo appartamento, da tempo disabitato, è stato affittato con l'inganno ad una giovane coppia, il siriano Tarek, che suona il djembe in un gruppo jazz, e l'africana Zainab, disegnatrice di gioielli. Dopo la sorpresa iniziale, Walter invita i due a restare, almeno fino a che non troveranno un altro tetto, e inizia con Tarek un'amici-zia nel nome della musica. Ma un contatto incidentale con la polizia, in metropolitana, fa finire Tarek, immigrato irregolare, in un centro di detenzione nel Queens. L'arrivo della madre del ragazzo, Mouna, rinnova l'impegno e l'affetto di Walter per Tarek ma il suo fermo assume sempre più i connotati della prigionia.

(www.mymovies.it)





SEGRETERIA ORGANIZZATIVA
CINFORMI
Via Zambra, 11 - 38121 Trento
Tel. 0461/405640
convivenza@cinformi.it
www.cinformi.it